

Ala Este

*Ala Este. Revista de Teoría de la Literatura y
Literatura Comparada*

y

Ala Este. Revista de creación literaria

Presenta: Laura Rey-Stolle Tortosa

Responsable del proyecto: Eva Ariza Trinidad

Proyecto de Innovación Docente n.º 63



¿Qué es Ala Este?

Año 2020

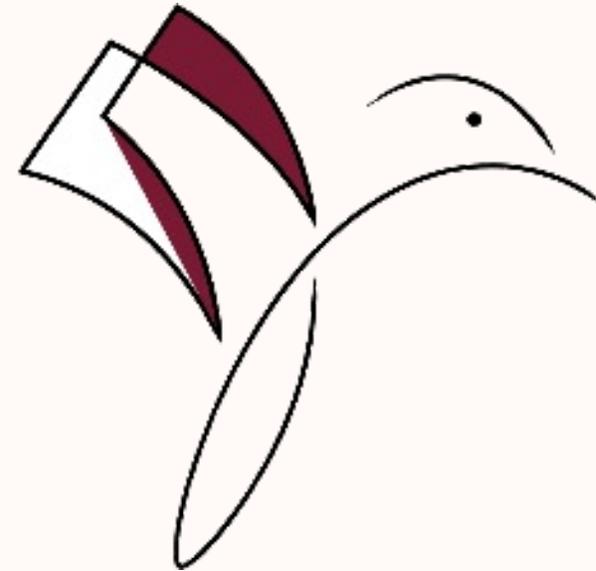
Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada

- Para estudiantes
- <https://www.ucm.es/alaeste/>

Año 2023

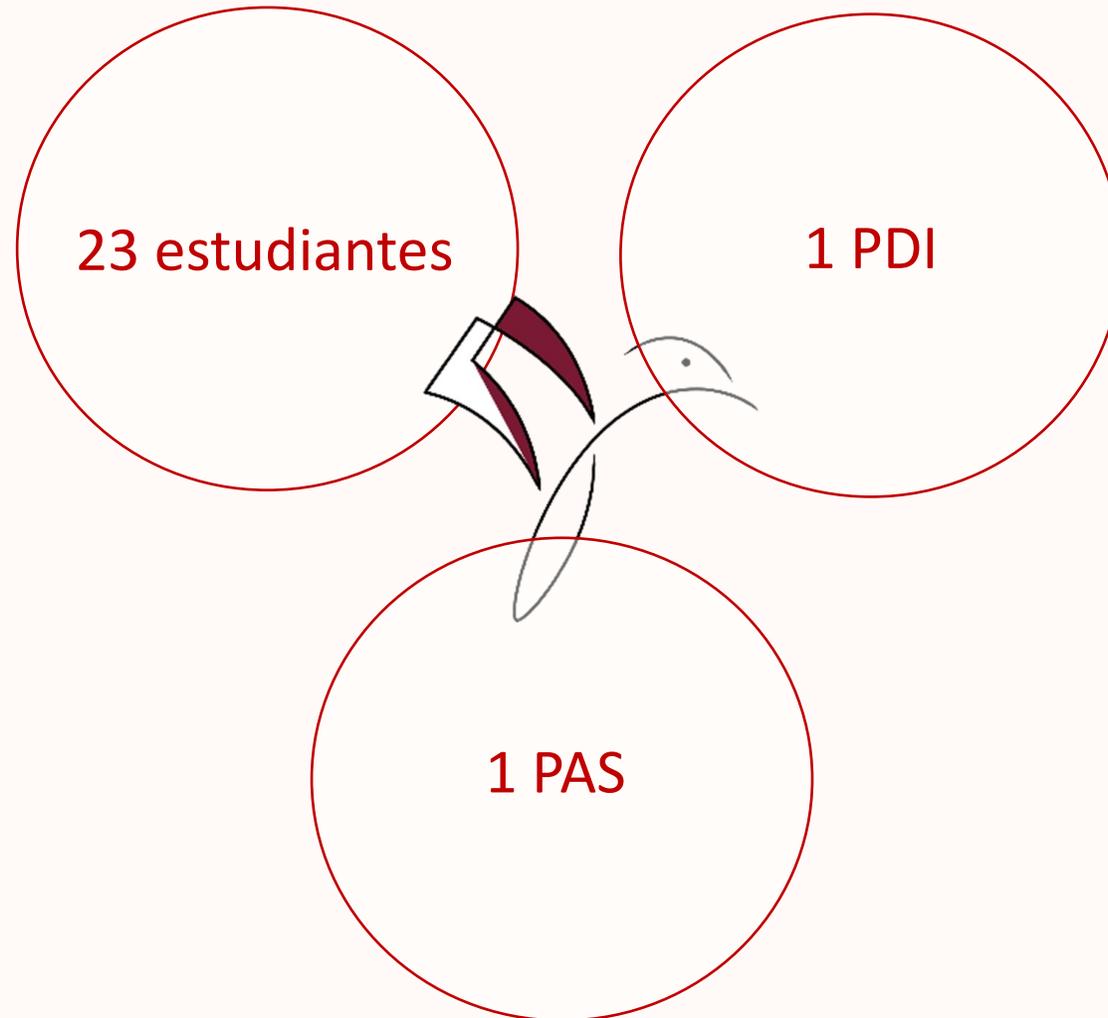
Revista de creación literaria

- Para todo el mundo
- <https://www.ucm.es/alaestecreacion/>



El equipo en 2022/2023

Cuántos somos



El equipo en 2022/2023

Equipos de trabajo



El equipo en 2022/2023

Forma de trabajar durante el año



Infraestructura

Web y correo

<https://www.ucm.es/alaeste/>

alaeste@ucm.es

infoalaeste@ucm.es



The screenshot shows the homepage of the journal 'Ala Este'. At the top left is the logo of the Universidad Complutense de Madrid. The main title 'Ala Este. Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada' is displayed in a large, dark font. Below the title, there is a navigation menu with links for 'Información', 'Número actual', 'Números pasados', and 'Acerca de'. A search bar is located on the right side of the page. The main content area features a section titled 'Espíritu de la revista' with a stylized logo of a bird and a book. The text describes the journal's mission and its focus on literary theory and comparative literature. Below this, there is a section for 'Noticias y avisos' with a link to 'Call for papers n.º. 4 - abierto el plazo para la recepción de artículos'. The footer contains logos for 'hr', 'MONCLOA', and 'Una Europa'.

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID

Ala Este. Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada

Proyectos de Innovación

Información Número actual Números pasados Acerca de

Espíritu de la revista

Ala Este es una revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada. Nace como un proyecto de innovación docente en 2020 y crece en un ambiente universitario, siendo sus miembros estudiantes, profesores y personal de la Universidad Complutense de Madrid, relacionados con el mundo de las letras y las artes. *Ala Este* promueve la transversalidad y la innovación y pretende dar una oportunidad de publicación a estudiantes universitarios de grado, máster o doctorado.

Para garantizar la calidad de las publicaciones, la revista realiza evaluaciones por pares de ciego.

En 2023, nace *Ala Este. Revista de creación literaria*, con el propósito de difundir textos literarios breves de nuevas voces hispanohablantes. Asimismo, cuenta con una sección miscelánea donde tienen cabida dossieres de obras pertenecientes a otras artes (fotografía, pintura, escultura, ilustraciones, textos ilustrados...) con el fin de dar difusión a todo tipo de manifestaciones artísticas de nuestro tiempo.

Buscador

Información

- Para autores
- Para evaluadores

Lincencia de uso

Los artículos de esta revista están bajo una licencia de Creative Commons Reconocimiento 4.0 Internacional

Noticias y avisos

[Call for papers n.º. 4 - abierto el plazo para la recepción de artículos](#)

© 02-10-2023



Infraestructura

RRSS



Ala Este
Revista de Teoría de Literatura
y Literatura Comparada

No. 3
Envíanos tu artículo para
nuestro tercer número

Convocatoria abierta

Toda la información y los números
anteriores en nuestra página web:
www.ucm.es/alaeste

  @alaesterevista

**Recepción de artículos
cerrada No. 3**

Ala Este
Revista de Teoría de la Literatura
y Literatura Comparada

En 2022/2023...

Número 3 de *Ala Este. Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada*



«Difícil sostenerse para siempre en el llanto»:
análisis comparativo de la obra pictórica de Rogier van der Weyden y el poemario *Descendimiento* de Ada Salas

Paula Duque González
Universidad Complutense de Madrid

Los pájaros en Juan José Millás: análisis de la simbología aviaria en el universo metaficcional de *Que nadie duerma* (2018)

Miriam García Villalba
Universidad Complutense de Madrid

Editorial.
Arazar el vacío:
la capacidad del lenguaje para expresar el objeto literario

Celia Vázquez Martínez
Bárbara Arango Serrano
Universidad Complutense de Madrid

<https://www.ucm.es/alaeste/numero-actual>



FACULTAD DE
FILOLOGÍA

En 2022/2023...

Impacto:

- **Cambios para entrar en la BBDD de DOAJ**
 - Creative Commons
 - Página en inglés
- **Cifras web (n.º de visitas y porcentajes): 4019 visitas/2724 usuarios nuevos**
 - España: 2356 (58,62%).
 - México: 355 (8,83%).
 - Argentina: 304 (7,56%).
 - Colombia: 141 (3,51%).
 - EEUU: 86 (2,14%).
 - Costa Rica: 94 (2,34%).
 - Perú: 73 (1,82%).
- **Lugares de autores publicados en n.º 3:** Universidad Complutense de Madrid (2), Universidad de Granada (1), Universidad de Salamanca (1), Universidad de Costa Rica (1) y Universidad de Buenos Aires (1).

En 2022/2023...

Congreso *El brillo inútil. Experimentación, juventud y creación*

- Celebrado el 20 de abril de 2023
- <https://www.ucm.es/alaestecreacion/congreso>

Ala Este
Congreso
El brillo inútil: experimentación, juventud y creación
Convocatoria abierta
Fecha límite para el envío de propuestas
10 de marzo
Comunicación de aceptación de propuestas
17 de marzo
Publicación del programa provisional
principios de abril

El brillo inútil. Experimentación, juventud y creación
Ala Este. Revista de Teoría de la Literatura y Literatura comparada

16:00	PROGRAMA INAUGURACIÓN
16:10 - 17:30	MESA I POLÍTICAS DEL MULTILINGÜISMO EN LA LITERATURA JOVEN ESPAÑOLA: CAPITAL CULTURAL PERIFERIA Y LENGUAJES PLEBEOS Alejandro Gómez Masdeu (Universidad Complutense de Madrid) LA PALABRA (D)CONSTRUIDA EN EL VIENTO: LA EXPRESIVIDAD POÉTICA DE LA ORALIDAD EN LA ÚLTIMA POESÍA CANARIA Pablo Sánchez-Hernández (Investigador independiente) EL RETRATO DE LA COMUNIDAD GITANA EN LA ESCRITURA CONTRACULTURAL DE NOELIA CORTÉS Coral Arofra Loza (Universidad Complutense de Madrid) EL SCOP LITERARIO PARA ANALIZAR MANCHESTER Y SANTIAGO DE CHILE Juan José Abasolo Llarra (Universidad Complutense de Madrid)
17:40 - 18:20	MESA REDONDA ANÁLISIS COMPARATIVO ENTRE MIRTILLA PASTORALE (1588) DE ISABELLA ANDREINI Y EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO (1600) DE WILLIAM SHAKESPEARE Julio San Román, Anaína Abello y Rocío Simón
18:30 - 19:40	MESA II DUNE: EL APRENDIZAJE DE UN JOVEN SUPERHOMBRE Lucía Garcá Díaz-Miguel (Universidad Complutense de Madrid) LA JUVENTUD REVOLUCIONARIA EN LOS COMBATIENTES DE CRISTINA MORALES DEL CENTRO A LOS MÁRGENES: NUEVAS Y NO TAN NUEVAS SENDAS FRAILUISIANAS Ane Matres García (Universidad Complutense de Madrid) HACIA LA CANONIZACIÓN EN LA POESÍA ESPAÑOLA RECIENTE Jesús Miguel Pacheco Pérez (Universidad de Murcia)
	CIERRE

www.ucm.es/alaestecreacion/congreso | @Alaesterevista



En 2022/2023...

Web en inglés de Ala Este

<https://www.ucm.es/alaeste-eng>



The screenshot shows the homepage of the journal 'Ala Este. Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada (eng)'. The header includes the Universidad Complutense Madrid logo and a search bar. Navigation links include 'Information', 'Last issue', 'All issues', and 'About the Journal'. A section titled 'The Journal's Spirit' features a stylized bird logo and a paragraph describing the journal's focus on literary theory and comparative literature. A search bar labeled 'Buscador' is present. Below, there is an 'Information' section with links for authors and evaluators, and a 'Creative Commons' section with the CC BY license logo and text stating the work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License. A 'Call for papers n°. 4' section is also visible. The footer contains logos for HR, Moncloa Campus de Excelencia Internacional, and una europa, along with copyright and contact information.



En 2022/2023...

Web de *Ala Este*. Revista de creación literaria



The screenshot shows the website for 'Ala Este Creación literaria' at the University of Complutense Madrid. The header includes the university logo and name, a search bar, and the site title. A navigation menu contains 'Información', 'Congreso', 'Número actual', 'Números pasados', and 'Sobre la revista'. The main content area features a stylized bird logo and text explaining the journal's history and mission. A search bar and 'Creative Commons' license information are also visible. The footer contains social media icons and various institutional logos.

Navegar identificado

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID

Ala Este Creación literaria

Proyectos de Innovación

Información Congreso Número actual Números pasados Sobre la revista



Ala Este nace como un proyecto de innovación docente en 2020, con *Ala Este. Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada*, y crece en un ambiente universitario, siendo sus miembros estudiantes, profesores y personal de la Universidad Complutense de Madrid, relacionados con el mundo de las letras y las artes.

En 2023, nace *Ala Este. Revista de creación literaria*, con el propósito de difundir textos literarios breves de nuevas voces hispanohablantes. Asimismo, cuenta con una sección miscelánea donde tienen cabida dossieres de obras pertenecientes a otras artes (fotografía, pintura, escultura, ilustraciones, textos ilustrados...) con el fin de dar difusión a todo tipo de manifestaciones artísticas de nuestro tiempo.

Para garantizar la calidad de las publicaciones el Consejo de Redacción seleccionará las obras que mejor se adecúen a las directrices de la revista.

Buscador

Información

■ Para autores

Creative Commons 

Los artículos de esta revista están bajo una [licencia de Creative Commons Reconocimiento 4.0 Internacional](#)

© Universidad Complutense Madrid Localización y contacto Aviso Legal Protección de datos RSS



En 2022/2023...

Apertura de recepción de originales



En 2022/2023...

Diseños de la revista de creación (interior)

Sección Primera, yeahh
Descripción de la sección dit, con
resed ea volorpos num inis quçe es
mod magnis dolorereria cus. Ex etur,
inīs dolore, sus, ut voloris im accatiur;
Tem facesci dellacc ustrumque parit
volut inveritate ressum laborep ers-
pero eos ad ullupientum nat. Ostate
minicillandi con reium sint. Optas
eum sus etur audae consequē Dip-
icimp erianđi gendam fugiat volesci.
Lacimusdae ommolor emporro dolo
tem. Nem ut aut facculpa que net aut
rendita de dipictur, aut aliatem hiliq-
ui beatas si omniae. Atur, sed erchit,
evelenducium dolorrovit

El Aleph

Por Jorge Francisco Isidoro Luis Borges

O God, I could be bounded
in a nutshell and count
myself a King of infinite space
Hamlet, II, 2

But they will hold us that Firenze
is the Standing still of the Present,
Time, a Naucatan (and the School
call it); which neither they, nor any
else understand, no more than they
would a Histoiar for an Infinite
provision of Place.
Leviathan, IV, 16

La candente mañana de febrero en que
Beatriz Viterbo murió, después de una
impetuosa agonia que no se debió a solo
insanable ni al sentimentalismo ni al me-
morante ni al sentimiento de fierro de la
insanable, noté que las carteretas de fierro de la
Plaza Constitución habían servado no
do, noté que el envío de cigarrillos cubios, el he-
cho me dolió, pues comprendí que el in-
cesante y vasto universo ya se apartaba
de ella y que ese cambio era el primero de

poco tiempo, su atareado rumor... La mez-
quita data del siglo VIII; las columnas proceden
de otros templos de religiones antecolónicas,
pues como ha escrito Abenaldin: *En las repúblicas fundadas por nómadas es indispensable el concurso de forasteros para todo lo que sea albañilería.*

¿Existió ese Aleph en lo íntimo de una
piedra? ¿Lo he visto cuando vi todas las
cosas y lo he olvidado? Nuestra mente es
porosa para el olvido; yo mismo estoy fal-
sando y perdiendo, bajo la trágica erosión
de los años, los rasgos de Beatriz.

A Estela Cantó

Jorge Francisco Isidoro Borges es escritor,
poeta, ensayista y traductor argentino, extensa-
mente considerado una figura clave tanto para la
literatura en habla hispana como para la literatura
universal. Sus dos libros más conocidos, *Ficciones*
y *El Aleph*, publicados en los años cuarenta,
son recopilaciones de cuentos vinculados por
temas comunes como los sueños, los libretinos,
las bibliotecas, los espejos, los autores ficticios y
las mitologías europeas; sus argumentos exploran
ideas filosóficas relacionadas, por ejemplo, con
lo memoria, lo eternidad, la posesión de sí mismo y la
meteficción. La obra de Borges ha contribuido
ampliamente a la literatura filosófica, al género
fantástico y al postestructuralismo, e influyó pro-
fundamente en el realismo mágico de la literatura
latinoamericana durante el siglo XX.

jorgefrancisco@gmail.com

El evangelio según Marcos

Por Jorge Francisco Isidoro Luis Borges

El hecho sucedió en la estancia Los Álamos,
en el partido de Junín, marzo de sur, en los
últimos días del mes de marzo de 1928. Su
protagonista fue un estudiante de

medicina, Baltasar Espinosa. Podemos de-
finirlo por ahora como uno de tantos mu-
chachos porteños, sin otros rasgos dignos
de nota que esa facultad oratoria que le ha-
bía hecho merecer más de un premio en el
colegio inglés de Ramos Mejía y que una
casi ilimitada bondad. No le gustaba dis-
cutir; prefería que el interlocutor tuviera
razón y no él. Aunque los azares del juego
le interesaban, era un mal jugador, porque
le desgastaba ganar. Su abierta inteligencia
era peregrina; a los treinta y tres años le
faltaba rendir una materia para graduarse,
la que más lo atraía. Su padre, que era li-
brepensador, como todos los señores de su
época, lo había instruido en la doctrina de
Herbert Spencer, pero su madre, antes de
un viaje a Montevideo, le pidió que todas
las noches rezara el Padremestro e hiciera
la señal de la cruz. A lo largo de los años
no había quedado nunca esa promesa. No
carecía de coraje; una mañana había cam-
biado, con más indiferencia que ira, dos o
tres puñetazos con un grupo de compa-
ñeros que querían forzarlo a participar en
una huelga universitaria. Abundaba, por
espíritu de aquiescencia, en opiniones o
hábitos discutibles; el país le importaba
menos que el riesgo de que en otras partes
creyeran que usamos plumas venerables a
Francia pero menospreciaba a los france-
ses; tenía en poco a los americanos, pero
aprobaba el hecho de que hubiera rasca-
cielos en Buenos Aires; creía que los gan-
chos de las cuchillas o los cerros. Cuando
Daniel, su primo, le propuso vernear en
Los Álamos, dijo inmediatamente que sí,
no porque le gustara el campo sino por
natural complacencia y porque no buscó
razones válidas para decir que no.

El casco de la estancia era grande y un
poco abandonado; las dependencias del
capataz, que se llamaba Gutre, estaban
muy cerca. Los Gutres eran tres: el padre,
el hijo, que era angulamente tosco, y una
muchacha de incierta paternidad. Eran al-
tos, fuertes, huesudos, de pelo que tiraba
a rojizo y de caras aindiadas. Casi no ha-
blaban. La mujer del capataz había muerto
hace años.

Espinosa, en el campo, fue aprendien-
do cosas que no sabía y que no sospecha-
ba. Por ejemplo, que no hay que galopar
cuando uno se está acercando a las casas y
que nadie sale a andar a caballo sino para
cumplir con una tarea. Con el tiempo lle-
garía a distinguir los pájaros por el grito. A
los pocos días, Daniel le tuvo que enseñarle
a la capital para cerrar una operación de
animales. A lo sumo, el negocio le toma-
ría una semana. Espinosa, que ya estaba
un poco harto de las *bonnes fortunes* de su
primo y de su infatigable interés por las
variaciones de la sastrería, prefirió quedarse
en la estancia, con sus libros de texto. El
calor apretaba y ni siquiera la noche traía
un alivio. En el alba, los truenos lo des-
pertaron. El viento zamarreaba las camariñas.
Espinosa oyó las primeras gotas y dio gra-
cias a Dios. El aire frío vino de golpe. Esa
tarde, el Salado se desbordó.

Al otro día, Baltasar Espinosa, miran-
do desde la galería los campos anegados,
pensó que la metáfora que equipara la
pampa con el mar no era, por lo menos
esa mañana, del todo falsa, aunque Han-
dson había dejado escrito que el mar nos
parece más grande, porque lo vemos desde
la cubierta del barco y no desde el caballo
o desde nuestra altura. La lluvia no ceja-
ba; los Gutres, ayudados o incomodados

por el pueblero, salvaron buena parte de la
hacienda, aunque hubo muchos animales
ahogados. Los caminos para llegar a la es-
tancia eran cuatro: a todos los cubrieron
las aguas. Al tercer día, una gotera ame-
nazó la casa del capataz; Espinosa los dio
una habitación que quedaba en el fondo,
al lado del galpón de las herramientas. La
muñanza los fue acercando; comían juntos
en el gran comedor. El diálogo resultaba
difícil; los Gutres, que sabían tantas cosas
en materia de campo, no sabían explicar-
las. Una noche, Espinosa les preguntó si
la gente guardaba algún recuerdo de los
malones, cuando la comandancia estaba
en Junín. Le dijeron que sí, pero lo mismo
hubieran contestado a una pregunta sobre
la ejecución de Carlos Primo. Espinosa
recorrió que su padre solía decir que casi
todos los casos de longevidad que se dan
en el campo son casos de mala memoria
o de un concepto vago de las fechas. Los
ganchos suelen ignorar por igual el año
en que nacieron y el nombre de quien los
engendró.

En toda la casa no había otros libros
que una serie de la revista *La Chirca*, un
manual de veterinaria, un ejemplar de *Lojo*
del *Taboré*, una *Historia del Shorthorn en*
la Argentina, unos cuantos relatos eróticos
o policíacos y una novela reciente: *Don*
Segundo Sombra. Espinosa, para distraer de
algún modo la sobremesa inevitable, leyó
un par de capítulos de los Gutres, que eran
analfabetos. Desgraciadamente, el capataz
había sido tropero y no le podían importar
las andanzas de otro. Dijo que ese trabajo
era liviano, que llevaban siempre un car-
guero con todo lo que se precisa y que, de
no haber sido tropero, no habría llegado
nunca hasta la Laguna de Gómez, hasta el
Bragado y hasta los campos de los Núñez,



En 2022/2023...

Colaboración con Laboratorio de creación Poética,
Responsable: M.^a Isabel González Gil
Selección de poemas



LAB POESÍA



FACULTAD DE
FILOLOGÍA

*¡Estamos abiertas a colaborar
con otros proyectos!*

MUCHAS GRACIAS

